



**K.L.E. Society's**  
**LINGARAJ COLLEGE, BELAGAVI (AUTONOMOUS)**  
**Re-Accredited at the 'A' level by NAAC | College with potential for**  
**Excellence**  
**College Road, Belagavi-590001 (Karnataka State) India**

## DEPARTMENT OF HINDI

हिंदी विभाग

### Hindi Translation Certificate Course Syllabus

### हिंदी अनुवाद प्रमाणपत्र कोर्स पाठ्यक्रम

Department : Hindi Teaching Hours : 40  
Course Topic : Hindi Translation  
Course Code : CHT723

#### Course Outcome : (प्रतिफल)

1. छात्र एक पेशेवर अनुवादक बनने के लिए आवश्यक कौशल को प्राप्त करेंगे।
2. छात्र अनुवाद क्षमता का अर्थ समझेंगे।
3. छात्र अनुवाद भाषा कौशल का मूल्यांकन करेंगे।
4. छात्र एक भाषा से दूसरी भाषा में अनुवाद करेंगे ।
5. छात्र अनुवाद के महत्व को समझेंगे ।

UNITS घटक	Syllabus पाठ्यक्रम	HOURS 40 घंटे
I.	अनुवाद : अर्थ और अवधारणा क) अनुवाद : परिभाषा स्वरूप और प्रकृति ख) अनुवाद प्रक्रिया	25
II.	अनुवाद के प्रकार या भेद	

	<b>क) गद्यत्व और पद्यत्व के आधार पर</b> I. गद्यानुवाद II. पद्यानुवाद III. छंदबद्ध अनुवाद IV. छंदमुक्त अनुवाद	
	<b>ख) साहित्यिक विधा के आधार पर</b> I. कथानुवाद II. नाटकानुवाद III. काव्यानुवाद IV. अन्य गद्य विधाओं का अनुवाद	
	<b>ग) अनुवाद की प्रकृति के आधार पर अनुवाद के प्रकार</b> I. शब्दानुवाद II. भावानुवाद III. रूपांतरण IV. छाया अनुवाद V. सारानुवाद VI. व्याख्यानानुवाद VII. आदर्श अनुवाद	
II	<b>अनुवाद अध्ययन</b> I. अनुवाद अध्ययन का संक्षिप्त परिचय II. भारत में अनुवाद अध्ययन की परंपरा	05
III	<b>पारिभाषिक शब्दावली</b>	05
IV	<b>हिंदी में अनुवाद</b> I. कन्नड से हिंदी II. अंग्रेजी से हिंदी	05

### संदर्भ पुस्तक ( Reference Book)

1. अनुवाद एक चिंतन - डॉ.अर्जुन कांबळे अमन प्रकाशन कानपुर
2. अंग्रेजी हिंदी व्याकरण -प्रो.सूरजभान सिंह प्रभात प्रकाशन दिल्ली